



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 26 maart 2008 (28.03)
(OR. en)**

7797/08

LIMITE

**COPEN 55
EUROJUST 27
EJN 21**

NOTA

van:	het voorzitterschap
aan:	de delegaties
nr. vorig doc.	5613/08 COPEN 13 EUROJUST 8 EJN 5
Betreft:	Ontwerp-besluit van de Raad inzake het versterken van Eurojust en tot wijziging van Besluit 2002/187/JBZ van de Raad van 28 februari 2002, zoals gewijzigd bij Besluit 2003/659/JBZ van de Raad betreffende de oprichting van Eurojust teneinde de strijd tegen ernstige vormen van criminaliteit te versterken,

I. INLEIDING

Op 7 januari 2008 hebben Slovenië, Frankrijk, Tsjechië, Zweden, Spanje, België, Polen, Italië, Luxemburg, Nederland, Slowakije, Estland, Oostenrijk en Portugal een voorstel ingediend voor een besluit van de Raad inzake het versterken van Eurojust en tot wijziging van Besluit 2002/187/JBZ van de Raad van 28 februari 2002, zoals gewijzigd bij Besluit 2003/659/JBZ van de Raad betreffende de oprichting van Eurojust teneinde de strijd tegen ernstige vormen van criminaliteit te versterken.

Bij brief van 15 februari 2008 is het Europees Parlement verzocht tijdens zijn plenaire vergadering van 16-19 juni 2008 advies uit te brengen.

Op het voorstel rusten voorbehouden voor parlementaire behandeling van enkele delegaties alsmede, op specifieke bepalingen ervan, studievoorbehouden van een aantal delegaties en de Commissie.

Tijdens haar vergadering van 10-11 maart 2008 heeft de Groep samenwerking in strafzaken bovengenoemd voorstel besproken aan de hand van doc. 7254/08 COPEN 43 EUROJUST 20 EJN 14 en een werkdocument met voorstellen betreffende de artikelen 2, 7, 9, 10 en 30.

De naar aanleiding van deze besprekingen gewijzigde tekst van de artikelen 2, 7, 9, 10 en 30 staat in de bijlage bij deze nota. Enkele opmerkingen van de juridische dienst van de Raad zijn eveneens opgenomen.

De delegaties wordt verzocht hun voorbehouden t.a.v. specifieke punten in de voetnoten bij de artikelen in te trekken. Het Comité van artikel 36 wordt verzocht de bijgaande tekst van de artikelen goed te keuren, met dien verstande dat deze wellicht nog moet worden aangepast in het licht van de verdere besprekingen over verwante artikelen van het voorstel.

Artikel 2

Samenstelling van Eurojust

1. Eurojust bestaat uit één door elke lidstaat overeenkomstig zijn rechtsstelsel gedetacheerd nationaal lid, dat de hoedanigheid heeft van officier van justitie, rechter of politiefunctionaris met gelijkwaardige bevoegdheden.
- 1bis. De lidstaten dragen er permanent en daadwerkelijk toe bij dat Eurojust zijn doelstellingen ingevolge artikel 3 verwezenlijkt. Te dien einde ¹
 - a) is het nationaal lid verplicht zijn vaste werkplek op de zetel van Eurojust te hebben;
 - b) wordt elk nationaal lid bijgestaan door een adjunct en door een andere persoon, die als medewerker fungeert. De adjunct en zijn medewerker kunnen hun vaste werkplek bij Eurojust hebben. Het nationale lid kan daarnaast worden bijgestaan door andere adjuncts of medewerkers, die zo nodig en met instemming van het College hun vaste werkplek bij Eurojust kunnen hebben.
2. (...) ²
- 2bis ³ Het statuut van de nationale leden, adjuncts en medewerkers wordt beheerst door het nationale recht van hun lidstaat. ⁴

¹ Nieuwe structuur, voorgesteld door het voorzitterschap op basis van een voorstel van AT.

² Dit lid is verplaatst naar lid 1 bis, onder b).

³ Zie toevoeging aan artikel 30, lid 2.

⁴ Deze zin stond voorheen in artikel 9, lid. 1.

3. De adjunct voldoet aan de criteria van lid 1 en is in staat namens¹ of als vervanger² van het nationale lid op te treden. Een medewerker kan eveneens namens of als vervanger van het nationale lid optreden indien hij voldoet aan de criteria van lid 1.
4. Eurojust wordt overeenkomstig artikel 12 ook verbonden met een nationaal coördinatie-systeem voor Eurojust. De werkingskosten van dit systeem zullen in overeenstemming met artikel 33 gedragen kunnen worden door de begroting van Eurojust.³
5. Eurojust kan overeenkomstig de bepalingen van dit besluit verbindingsmagistraten detacheren naar derde landen.⁴
6. Eurojust heeft overeenkomstig de bepalingen van dit besluit een secretariaat dat wordt geleid door een administratief directeur.

Artikel 7

Taken van Eurojust handelend als College

1. Eurojust, handelend als College:
 - a) kan, in verband met de in artikel 4, lid 1, bedoelde soorten criminaliteit en strafbare feiten, de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaten onder opgave van redenen verzoeken om:
 - i) ter zake van bepaalde feiten een onderzoek of vervolging in te stellen;
 - ii) te aanvaarden dat een van hen beter in staat is ter zake van bepaalde feiten een onderzoek of vervolging in te stellen;
 - iii) het optreden van de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaten te coördineren;

¹ Gewijzigd op suggestie van RO.

² EL/PL: studievoorbehoud bij het gebruik van het woord "vervanger".

³ Dit lid zal nader worden besproken in verband met artikel 12.

⁴ Dit lid zal nader worden besproken in verband met artikel 27 bis.

- iv) overeenkomstig de toepasselijke samenwerkingsregelingen een gemeenschappelijk onderzoeksteam in te stellen;
- v) alle gegevens te verstrekken die Eurojust nodig heeft om zijn taken te verrichten;
- b) zorgt ervoor dat de bevoegde autoriteiten van de lidstaten onderling informatie uitwisselen over de onderzoeken en vervolgingen waarvan Eurojust kennis heeft en die van invloed zijn op de Unie of andere dan de rechtstreeks betrokken lidstaten zouden kunnen raken;
- c) staat de bevoegde autoriteiten van de lidstaten op hun verzoek bij met het oog op een optimale coördinatie van onderzoek en vervolging;
- d) verleent steun om de samenwerking tussen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten te verbeteren, met name op basis van de door Europol verrichte analyses;
- e) werkt samen en overlegt met het Europees Justitieel Netwerk, onder meer gebruik makend van de documentaire gegevensbank van het netwerk en bijdragend tot de verbetering daarvan;
- f) kan zijn medewerking verlenen aan Europol, onder meer door adviezen te geven op basis van de analyses van Europol;
- g) kan logistieke steun verlenen in de onder a), c) en d) bedoelde gevallen. Deze logistieke steun kan met name steun voor vertaling, vertolking en organisatie in verband met coördinatievergaderingen omvatten.

2. Wanneer twee of meer nationale leden het niet eens kunnen worden over de oplossing van een jurisdictiegeschil met betrekking tot het instellen van een onderzoek of vervolging ingevolge artikel 6 en met name artikel 6, lid 1, onder c), wordt het College ¹ gevraagd ter zake een schriftelijk niet-bindend advies uit te brengen, mits de zaak niet in onderlinge overeenstemming door de bevoegde nationale autoriteiten kon worden opgelost. Het advies van het College wordt de betrokken lidstaten terstond toegezonden. Dit lid laat lid 1, onder a), punt ii, onverlet.
3. Onverminderd de bepalingen in door de Europese Unie aangenomen rechtsinstrumenten betreffende justitiële samenwerking, kan een bevoegde autoriteit herhaalde weigeringen of moeilijkheden in verband met de uitvoering van verzoeken en besluiten inzake justitiële samenwerking aan Eurojust melden en het College verzoeken ter zake een schriftelijk, niet-bindend advies uit te brengen, mits de zaak niet in onderlinge overeenstemming door de bevoegde autoriteiten of met de hulp van de betrokken nationale leden kon worden opgelost. Het advies van het College wordt de betrokken lidstaten terstond toegezonden.
4. (...) ²

¹ CY/DE/DK/HU/UK zouden liever "kan...worden" in plaats van "wordt" zien. Verscheidene delegaties maakten een studievoorbehoud bij dit punt. "Wordt" vervangen door "kan ... worden" zou deze bepaling haar meerwaarde ontnemen. De mogelijkheid ("kan") het College in geval van een jurisdictiegeschil om advies te vragen is al vervat in artikel 7, lid 1, onder a), punt ii, en in het reglement van orde van Eurojust. Deze bepaling moet het College bevestigen in zijn rol van geschillenbeslechter. Daarnaast zal in onder artikel 6, lid 1, onder a), punt ii, vallende situaties rekening worden gehouden met de rol van de nationale leden. DK stelt de volgende formulering voor: "wordt (...) op verzoek van een lidstaat (gevraagd)". In dit verband zij onderstreept dat de informatie over een jurisdictiegeschil en dus ook een verzoek om bijstand ter zake te allen tijde afkomstig zullen zijn van de bevoegde nationale autoriteiten.

² Zie artikel 9 bis, lid 1, onder d).

Artikel 9

Nationale leden

1. (...) ¹ De ambtstermijn van een nationaal lid bedraagt ten minste vier jaar. De lidstaat van oorsprong kan het mandaat hernieuwen. Het mandaat van een nationaal lid wordt niet vóór het einde van een ambtstermijn beëindigd zonder voorafgaande kennisgeving aan de Raad en opgave van redenen ². Wanneer een nationaal lid voorzitter of vice-voorzitter van Eurojust is, wordt zijn ambtstermijn bepaald voor een duur die ten minste de zekerheid biedt dat hij zijn functie als voorzitter of vice-voorzitter tot het einde van de ambtstermijn kan vervullen.
2. Alle tussen Eurojust en de lidstaten uitgewisselde gegevens (...) worden doorgezonden via het nationale lid.
3. (...)
4. Om bij te dragen tot de doelstellingen van Eurojust heeft elk nationaal lid volledig ³ toegang tot of is hij ten minste in staat de informatie te verkrijgen uit de volgende typen nationale registers indien zij in zijn lidstaat bestaan: ⁴.

¹ Verplaatst naar artikel 2, lid 2bis

² Enkele delegaties hadden twijfels bij de vereiste opgave van redenen voor de beëindiging van het mandaat. DE maakte bij dit punt een studievoorbehoud.

³ Sommige delegaties (DE, IE, UK) zijn van mening dat het woord "volledig" in strijd kan zijn met het begrip "gelijkwaardige toegang" in lid 4bis. Het voorzitterschap deelde mede dat het woord "volledig" was gekozen in plaats van "rechtstreeks". Het slaat niet op de technische wijze van toegang tot informatie maar op de volledigheid van de informatie. DE maakte bij deze formulering een studievoorbehoud. ES zou liever "rechtstreeks" gebruiken. Volgens deze delegatie zou dat de bepaling verhelderen en duidelijk maken dat het gaat om het technische middel waarmee toegang tot de registers wordt verkregen.

⁴ Sommige lidstaten verkiezen een algemene vermelding van toegang tot de nodige informatie zonder dat een specifiek register wordt genoemd (IE, FI). FI maakte een studievoorbehoud bij de huidige formulering van dit lid en deed het volgende voorstel: "*Om bij te dragen tot de doelstellingen van Eurojust, heeft het nationale lid volledig toegang tot de informatie in de gerechtelijke of politieregisters van zijn lidstaat of is hij ten minste in staat die te verkrijgen wanneer die informatie noodzakelijk is voor de vervulling van zijn taken.*"

- i) (...) nationale strafregisters,
- ii) registers van aangehouden personen,
- iii) opsporingsregisters,
- (iv) de DNA-registers.
- v) andere registers van zijn lidstaat met informatie die hij nodig acht om zijn taken te kunnen vervullen." ¹

4bis. De toegang die het nationale lid heeft tot de in lid 4 bedoelde informatie is ten minste gelijkwaardig aan de toegang die hij zou hebben in zijn functie van officier van justitie, rechter of politiefunctionaris.²

- 5. Het nationale lid kan rechtstreeks contact opnemen met de bevoegde autoriteiten van zijn lidstaat.
- 6. (...)

Artikel 10

College

- 1. Het College bestaat uit alle nationale leden. Elk nationaal lid heeft één stem.

¹ FI maakte een studievoorbehoud bij dit lid. Deze delegatie verkiest de formulering in doc. 5613/08 COPEN 13 EUROJUST 8 EJN 5, volgens welke de lidstaat in zijn uitvoeringswetgeving moet aangeven welke andere nationale registers onder deze bepaling vallen.

² Studievoorbehoud van UK.

- 2¹. (...) De Raad keurt met gekwalificeerde meerderheid van stemmen ² op voorstel van het College het reglement van orde van Eurojust goed. Het College neemt het voorstel met tweederde meerderheid aan na raadpleging van het bij artikel 23 ingestelde gemeenschappelijk controleorgaan, wat de bepalingen inzake de verwerking van persoonsgegevens betreft. De bepalingen van het reglement van orde die betrekking hebben op de verwerking van persoonsgegevens, kunnen in een afzonderlijke procedure door de Raad worden goedgekeurd.
3. Wanneer het College overeenkomstig artikel 7, leden 1, onder a), 2 en 3 handelt, besluit het met een meerderheid van tweederde van de stemmen. In de overige gevallen besluit het College overeenkomstig het reglement van orde.

Artikel 30

Personeel

1. (...)
2. Het personeel van Eurojust bestaat uit personen die overeenkomstig de in lid 1 bedoelde verordeningen en regelingen zijn aangeworven, rekening houdend met alle criteria vermeld in artikel 27 van het bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 vastgestelde Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, inclusief hun geografische spreiding. De personeelsleden hebben het statuut van ambtenaar in vaste dienst, tijdelijk personeelslid of plaatselijk functionaris.³ Op verzoek van de administratief directeur en in overleg met de voorzitter die namens het College spreekt, kunnen de communautaire instellingen ambtenaren van de Gemeenschap als tijdelijk personeelslid bij Eurojust detacheren. De lidstaten kunnen nationale deskundigen bij Eurojust detacheren die mede het nationale lid kunnen bijstaan. Het College neemt de nodige uitvoeringsregelingen voor gedetacheerde nationale deskundigen aan.
3. (...)

¹ HU maakte een studievoorbehoud bij dit lid.

² Sommige delegaties hadden twijfels bij het stemmen met gekwalificeerde meerderheid in deze situatie. Met betrekking tot besluiten bepaalt artikel 34, lid 2, onder c), tweede zin, VEU dat "de Raad met gekwalificeerde meerderheid de maatregelen aan[neemt] die nodig zijn om deze besluiten op het niveau van de Unie uit te voeren". Indien de Raad met gekwalificeerde meerderheid over uitvoeringsmaatregelen kan besluiten is, het aannemelijk dat hij dat a fortiori ook kan met betrekking tot het reglement van orde van Eurojust. DE/IE maakte bij dit punt een studievoorbehoud.

³ Over deze formulering zal nader worden overlegd met de juridische dienst van de Raad.